

Inhalt

Vorwort

Lutz Götze

Kulturkontrastive Grammatik –
ein neuer Ansatz in Theorie und Praxis der Fremdsprachenvermittlung..... VII

I. Theorie

Lutz Götze

Zeit- und Raumbewusstsein in den Kulturen 3

Salifou Traoré

Zur Grundlegung einer Kulturkontrastiven Grammatik..... 15

Patricia Mueller-Liu

Kultur, Sprache und Wirklichkeit – Grundlagen der Kulturkontrastivität..... 85

Lutz Götze

Über die Gegenwart – europäische und chinesische Konzepte
eines „vielfach merkwürdigen Wortes“ 165

II. Fallbeispiele

Lutz Götze

Zeitbewusstsein, Mythos und Schöpfungsglaube 185

Salifou Traoré

Sprachvergleich und Fremdsprachenlernen im Zeitalter
der Globalisierung – eine kulturspezifisch-funktionale Perspektive..... 205

Praiwan Loto

Höflichkeit und ihre sprachliche Realisierung im Thailändischen 223

<i>Patricia Mueller-Liu</i> Konzepte von Zeit, Distanz und Nähe – Kulturkontrastive Grammatik am Beispiel des Deutschen und Chinesischen	253
<i>Charles-Boris Diyani-Bingan</i> Kulturkontrastive Grammatik und Fremdsprachenunterricht	309
<i>Josephine Nahalime</i> Aspekte einer Kulturkontrastiven Grammatik – die Zeitvorstellung im subsaharischen Afrika	329

III. Didaktische Konsequenzen

<i>Albert Gouaffo</i> Migrationsliteratur und interkulturelles Lernen: Zu ihrer Bedeutung für Deutsch als Fremdsprache unter besonderer Berücksichtigung Afrikas.....	349
<i>Jean-Claude Bationo</i> Verknüpfung von Grammatik- und Literaturdidaktik in Burkina Faso: Der Stellenwert literarischer Texte in einer Kulturkontrastiven Grammatik....	365
<i>Maryse Nsangou-Njikam</i> Sprachsystem und Sprachgebrauch im Germanistikstudium – ein Erfahrungsbericht aus der Universität Yaoundé I	383
<i>Peter Bickelmann</i> Die LernerInnen-Kultur im kulturkontrastiven Grammatikunterricht Deutsch als Fremdsprache in Thailand.....	405

IV. Anhang

<i>Beiträger/Innen dieses Bandes</i>	441
--	-----